

# 交流の証し

1985年に姉妹都市を提携してから盛岡市、ビクトリア市に多くの交流の証しができあがりました。

Morioka and Victoria Exchange Legacy since sister-city affiliation established in 1985

## FROM VICTORIA TO MORIOKA

盛岡市役所裏から新渡戸緑地（新渡戸稲造博士生誕の地）までの中津川沿いが「ビクトリアロード」として整備されていて、周辺にトーテムポールやランプポスト、盛岡ミューラル（布地壁画）など、ビクトリア市から贈呈されたものがたくさんあります。

A sidewalk from behind the Morioka city hall to Nitobe Ryokuchi near Nakatu River has been reconstructed as "Victoria Road." There are many gifts from Victoria placed in this area, such as Totem Pole, Mural, etc...



もりおか歴史文化館内に展示している「盛岡ミューラル」  
(2010年寄贈)

Morioka Mural: exhibited at Morioka History and Culture Museum



盛岡城跡公園内のトーテムポール  
(1995年寄贈)

Totem Pole: located in Morioka Castle Site Park

## FROM MORIOKA TO VICTORIA

新渡戸稲造博士が亡くなったロイヤル・ジュビリー病院やローレル・ポイント公園などビクトリア市内に盛岡市から送ったクロックタワーや石碑、東屋などがたくさんあります。

There are many gifts from Morioka in Victoria as well, such as the stone monument in Royal Jubilee Hospital where Dr. Inazo Nitobe died, his statue in Laurel Point Park, AZUMAYA in inner harbor, etc.



観光案内所に建つ「クロックタワー」  
(2001年寄贈)

The clock tower on the top of Visitor Centre  
(Donated in 2001)



ロイヤル・ジュビリー病院内の新渡戸庭園にある石碑  
(1986年寄贈)

The Stone Monument located in Dr. Inazo Nitobe Memorial Japanese Garden in Royal Jubilee Hospital (Donated in 1986)